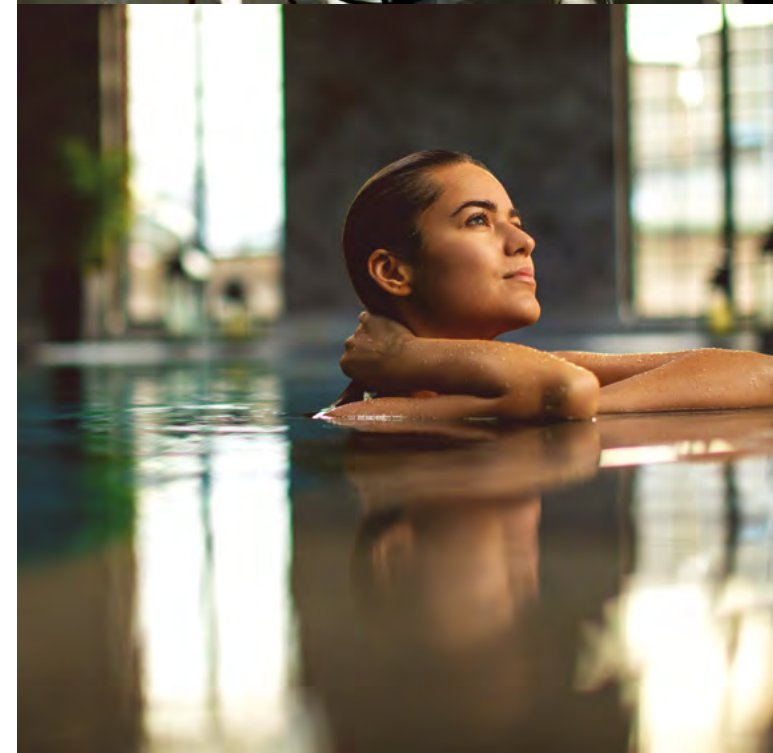


SG Hotel Group // Check-in for a dream

SG

2	SG Hotel Group
6	Colli Euganei
10	Dolomiti
14	Riviera del Brenta
18	Isola del Sole
22	Lago di Garda
26	Servizi



“

Lavoriamo perché il viaggio in un SG Hotel sia un sogno da vivere, un desiderio da esaudire, un ricordo da conservare. Più che un obiettivo, un credo, per il quale ogni giorno curiamo le nostre strutture come fossero casa e i nostri ospiti come fossero unici.

We endeavour to make every stay in an SG Hotel a dream and a wish come true, full of memories for you to cherish. More than just a goal, this is a mission and we pursue it every day by treating all of our establishments like homes and making every single guest feel unique.

Wir sorgen dafür, dass die Reise in einem SG Hotel ein zu lebender Traum, ein zu erfüllender Wunsch, eine zu bewahrende Erinnerung wird. Mehr denn ein Ziel ist das unser Credo. So kümmern wir uns um unsere Hotels wie um unser eigenes Zuhause, und um die Gäste wie um unsere Freunde.

Gianpaolo Santoianni, Fondatore / Founder / Gründer SG Hotel Group

”

I valori del Gruppo

Applichiamo al settore alberghiero i valori del Made in Italy: qualità, unicità, riconoscibilità. Puntiamo alla crescita del gruppo senza mai trascurare il singolo, sia questo un collaboratore oppure un

ospite. Crediamo che ogni attimo sia prezioso, che servire sia passione, che ospitare sia un privilegio. Ci ispiriamo alla natura e all’arte nella scelta delle location d’eccellenza per le nostre strutture.

Group Values

Our hotels embrace the quintessential values associated with the “Made in Italy” label: quality, uniqueness and a distinctive identity. We aim for growth in the group as a whole without ever neglecting individuals, whether they are members of

staff or guests. We believe that every moment is precious, we are passionate about serving people and we feel privileged to welcome them as our guests. We draw inspiration from art and nature when selecting the exceptional locations of our facilities.

Die Werte der Gruppe

Wir bringen die Werte des Made in Italy in die Hotelbranche: Qualität, Einmaligkeit, Identität. Wir setzen auf das Wachstum der Gruppe, ohne je die einzelne Person zu vernachlässigen – sei es ein Mitarbeiter oder ein Gast. Wir glauben, dass jeder Moment

kostbar ist. Wir erbringen unsere Leistungen mit Leidenschaft und betrachten das Gastgewerbe als ein Privileg. Bei der Wahl außergewöhnlicher Standorte für unsere Hotels inspirieren wir uns an der Natur und an der Kunst.

5 Hotel, 160 collaboratori, più di 100.000 ospiti
serviti all’anno. Vivi con noi il tuo dream in Italy.

*5 Hotels, 160 members of staff, more than 100.000
guests served every year. In Italy, your dreams can
come true with us.*

5 Hotels, 160 Beschäftigte, mehr also 100.000 Gäste
pro Jahr. Leben Sie mit uns Ihren Traum von Italien.

★ ★ ★ ★

Hotel Mioni Royal San

P.le Stazione 10 - 35036 Montegrotto T.
Padova, Italia - (+39) 049 7450164
info@mioni.it
PEC: virgintoursrl@legalmail.it

★ ★ ★ ★

Hotel Ville Bianchi

Viale Dante Alighieri 50 - Grado
Gorizia, Italia - (+39) 049 7450164
info@villebianchi.com
PEC: giantour@pec.it

★ ★ ★ ★

Hotel Magia del Brenta

Via Naviglio 13 - Fiesso d’Artico
Venezia, Italia - (+39) 049 7450164
info@magiadelbrenta.com
PEC: altour-srl@pec.it

★ ★ ★

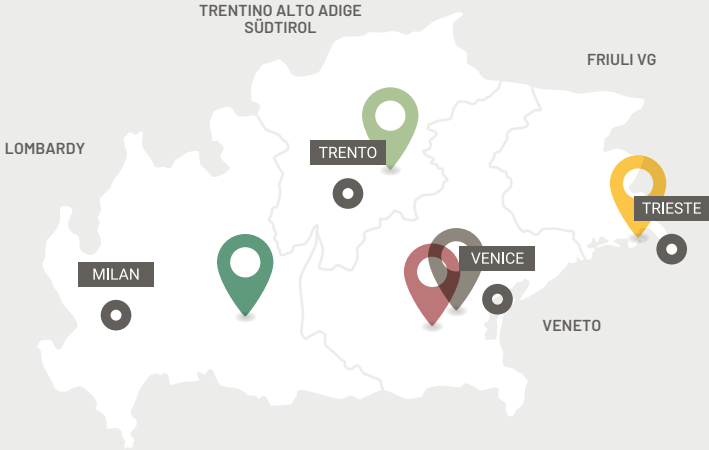
Hotel Colfosco

Via Passo Rolle 20 - San Martino di C.
Trento, Italia - (+39) 049 7450164
info@hotelcolfosco.it
PEC: altour-srl@pec.it

★ ★ ★ ★

Hotel Porta del Sole

Via Omodeo 3 - Soiano del Lago
Brescia, Italia - (+39) 049 7450164
info@hotelportadelsole.it
PEC: altour-srl@pec.it



Siamo presenti in quattro tra le più belle regioni d’Italia: Lombardia, Veneto, Trentino-Alto Adige, Friuli-Venezia Giulia. In ciascuna di queste abbiamo stabilito una nostra struttura nelle località più rappresentative per fama e bellezza. E così abbiamo il vanto di essere in riva al Lago di Garda, ai piedi delle Dolomiti, immersi nella pineta dell’Isola del Sole, sui Colli Euganei, nel rinomato bacino termale, lungo la riviera del Brenta, abbracciati dalle meraviglie di Padova e di Venezia.

We have hotels in four of the most beautiful regions of Italy: Lombardy, Veneto, Trentino-Alto Adige/Südtirol, and Friuli Venezia Giulia. In each of them, we have establishments in the most iconic, renowned and beautiful destinations. We are proud to say that you can find us on the shore of Lake Garda, at the foot of the Dolomites, in the cool shade of the pine woods in Grado, the Sunny Island, among the famous hot springs of the Euganean Hills, and on the Brenta Riviera, between the wonders of Padua and Venice.

Sie finden uns in vier der schönsten Regionen Italiens: Lombardei, Venetien, Trentino-Südtirol, Friaul-Julisch Venetien. In allen vier Regionen finden Sie unsere Hotels in den renommiertesten und schönsten Orten. Am Ufer des Gardasees, am Fuß der Dolomiten, mitten im Pinienwald der „Isola del Sole“, im renommierten Thermalbecken der Euganeischen Hügel, am Brenta-Ufer, ganz in der Nähe der schönen Städte Padua und Venedig.

COLLI EUGANEI, ti risanano con l'acqua e con il fuoco della terra, ti inebriano con il verde dei boschi, ti deliziano con l'aria dal sapor di vino.
Qui i sensi dell'uomo si fondono con gli elementi della natura.



The EUGANEAN HILLS combine the restorative power of heat and water from the depths of the Earth with the spellbinding greenery of woodland and the delectable aroma of wine in the air. It is a place where human senses are fused with the elements.

Die EUGANEISCHEN HÜGEL beleben Sie mit dem Wasser und dem Feuer der Erde, berauschen Sie mit dem Grün der Wälder, mit ihrer nach Wein schmeckenden Luft. Hier verschmelzen die Sinne des Menschen mit den Naturelementen.



HOTEL MIONI ROYAL SAN****, a Montegrotto Terme, Padova.
Sorgente di benessere nel cuore del bacino termale
euganeo, che il corpo ristora e lo spirito rinnova.

*HOTEL MIONI ROYAL SAN, in Montegrotto
Terme, Padua. Rejuvenation for the body
and revitalization for the spirit in the heart
of the Euganean Hills hot springs area.*

HOTEL MIONI ROYAL SAN, in Montegrotto
Terme, Padua. Eine wohltuende Quelle
im euganeischen Thermalgebiet, die
Körper und Geist verwöhnt.



DOLOMITI, rifugio di
silenzio, vertigine di
colori, roccia quieta
che sfida il cielo,
ritrovo di freschezza,
limpida evidenza di
bellezza, intoccata
verità di natura.

*The DOLOMITES are a peaceful haven
full of kaleidoscopic colours and
silent rocks stretching up into the
sky. The unblemished authenticity of
nature shines through clearly in the
cool, beautiful surroundings.*

DOLOMITEN, stille und
farbenprächige Zuflucht, ruhiger
Fels, der bis in den Himmel ragt. Hier
finden Sie Frische, klare Schönheit,
unberührte Wahrheit der Natur.

HOTEL COLFOSCO***, a San Martino di Castrozza, Trento.
Teatro in cui la favola delle montagne più belle del mondo ogni giorno sorge e tramonta per rapiti spettatori.

*HOTEL COLFOSCO, in San Martino di Castrozza, Trento.
The most beautiful mountains in the world take centre stage in a fairy tale witnessed by enraptured onlookers from sunrise to sunset every day.*

HOTEL COLFOSCO, in San Martino di Castrozza, Trento. Ein Schauplatz, an dem die schönsten Berge der Welt den Betrachter Tag für Tag in seinen Bann ziehen.



RIVIERA DEL BRENTA, terra di collegamento tra Padova e Venezia, scrigno di infinite ricchezze, dove il placido fiume scorre e ferma il tempo in un indelebile ricordo.

The BRENTA RIVIERA is a treasure trove packed with endless riches that ties together Padua and Venice. Take away lasting memories of the river gently flowing as time stands still.

RIVIERA DEL BRENTA, das Land, das Padua mit Venedig verbindet und dabei mit unendlichen Schätzen aufwartet. Wo der friedliche Fluss die Zeit anhält und in eine unauslöschliche Erinnerung verwandelt.





HOTEL MAGIA DEL BRENTA****,
a Fiesso d'Artico, Venezia. La
storia e la modernità si uniscono
in un dolce incanto di raffinatezza
e di attimi intimi e preziosi.

*MAGIA DEL BRENTA, in Fiesso
d'Artico, Venice. Modern
marvels and historical appeal
are enchantingly intertwined
in exquisite experiences and
sophisticated surroundings
where you will really feel at
home.*

MAGIA DEL BRENTA, in Fiesso
d'Artico, Venedig. Geschichte
und Moderne verbinden
sich wie durch sanfte Magie
in Eleganz und kostbare,
vertraute Momente.



ISOLA DEL SOLE è l'orizzonte dove si scopre un desiderio. È il mare e i profumi di pineta e le ombre amiche. È il bagliore delle notti che vuoi amare. È un sogno d'estate.

ISOLA DEL SOLE makes summer dreams come true. Savour the sand and the sea, the fragrant pine woods, the welcoming shade and the sparkling nights.

ISOLA DEL SOLE ist der Horizont, an dem sich Wünsche abzeichnen. Meer, Pinienduft und freundlicher Schatten. Widerschein von Nächten, die Sie lieben werden. Ein Sommertraum.





HOTEL VILLE BIANCHI****, a Grado, Gorizia. È una finestra che guarda una pennellata azzurra di mare. È il sole che brucia in petto le nostalgie di casa. È stile, delizia, candore.

HOTEL VILLE BIANCHI, in Grado, Gorizia. A window looking out over the bright blue sea. Sunshine steeped in nostalgic sensations. Straightforward style and true delights.

HOTEL VILLE BIANCHI, in Grado, Gorizia. Ein Fenster, das auf ein wie gepinseltes, himmelblaues Meer blickt. Sonne, die die Sehnsucht nach Zuhause auslöscht. Stil, Wonne, Licht.

LAGO DI GARDA,
gemma incastonata
tra le montagne e il
piano. Qui il tempo si
fa morbido come le
colline, e più non conta
secondi ma momenti.



*LAKE GARDA is a real gem nestled
between the mountains and the plain.
Time rolls on as gently as the hills and
you start counting moments instead
of minutes.*

GARDASEE, in Berge und Flachland
eingefasstes Juwel. Hier fühlt sich
die Zeit weich an wie die Hügel, wird
nicht mehr in Sekunden gemessen,
sondern in Augenblicken.

HOTEL PORTA DEL SOLE**** a Soiano, Brescia. Oasi di magia dove l'eterno diventa la più bella delle suggestioni, e il giorno si tinge del blu profondo del lago e del verde perfetto di un prato su cui giocare.

HOTEL PORTA DEL SOLE, in Soiano, Brescia. Bask in the eternal charms of this magical spot, where the days are filled with the deep blue colour of the lake and the flawless green hues of the golf course.

HOTEL PORTA DEL SOLE, in Soiano, Brescia. Oase der Magie, wo das Ewige in pure Schönheit übergeht und der Tag das tiefe Blau des Sees und das satte Grün des Golfplatzes trägt.



RELAX E BENESSERE, ESPERIENZE ED EVENTI. IL SOGNO TI ASPETTA.

Piscine termali, saune, trattamenti estetici, curativi e di benessere, esperienze enogastronomiche, visite guidate a città d’arte e musei, attività sportive, feste ed eventi. In ogni nostra struttura ci sono infinite possibilità per il tuo relax e per il tuo divertimento.

RELAXATION AND WELL-BEING, EXPERIENCES AND EVENTS. A DREAM AWAITS YOU.

Spa pools, saunas, beauty treatments, healthcare, well-being services, food and wine experiences, sightseeing in cities, guided tours of museums, sports, parties and events. There are endless opportunities to unwind and enjoy yourself in every single one of our establishments.

ENTSPANNUNG UND WELLNESS, ERLEBNISSE UND EVENTS. DER TRAUM WARTET AUF SIE.

Pools mit Thermalwasser, Saunen, Wellness-, Schönheits- und Kurbehandlungen. Erlesene Weine und Speisen, Führungen durch Städte und Museen, Sport, Feste und Events. Jedes unserer Hotels bietet unendlich viele Möglichkeiten der Entspannung und Unterhaltung.



Cucina italiana di chef professionisti.
Italian cuisine with professional chefs.
Italienische Küche vom Chef.



Matrimoni in location eleganti e versatili.
Weddings in flexible, sophisticated locations.
Elegante, wunschgerechte Hochzeits-Locations.



Visite guidate a musei e gallerie d’arte.
Guided tours of museums and art galleries.
Führungen durch Museen und Kunstgalerien.



Saune, bagni turchi, massaggi.
Saunas, Turkish baths and massages.
Saunen, Dampfbäder, Massagen.



Convenzioni con i principali Golf Club.
Special deals with leading golf clubs.
Nutzung der namhaftesten Golfclubs.



Passeggiate nella natura incontaminata.
Walks in pristine natural environments.
Spaziergänge in der unberührten Natur.



Giri in barca o in canoa.
Canoeing and boat trips.
Boots- und Kanufahrten.



Tour in aziende vinicole venete e friulane.
Tours of wineries in Veneto and Friuli.
Touren zu Weingütern in Venetien und im Friaul.



Congressi, conferenze, mostre, riunioni.
Conventions, conferences, exhibitions and meetings.
Kongresse, Konferenzen, Ausstellungen, Tagungen.



Serate a tema e feste per ogni evenienza.
Theme nights and celebrations to mark all occasions.
Themenabende und Feste für alle Anlässe.



Piscine indoor/outdoor e termali.
Indoor/outdoor pools and thermal baths.
Hallen-, Frei- und Thermalbäder.



Convenzione con i principali Tennis Club.
Special deals with leading tennis clubs.
Nutzung der namhaftesten Tennisclubs.



Noleggio di e-bike e di biciclette tradizionali.
Traditional and electric bicycles.
Fahrräder und E-Bikes.



Sci e snowboard sulle Dolomiti.
Skiing and snowboarding in the Dolomites.
Ski und Snowboard in den Dolomiten.



QUELLO CHE POSSIAMO FARE PER TE è aspettarti: nelle nostre SPA con piscine, anche di acqua termale, bagni turchi, saune e specialisti nei trattamenti di bellezza e di cura del corpo; nei nostri ristoranti, con chef professionisti della cucina italiana; nei nostri uffici, con operatori sempre pronti a organizzare per te, e con te, eventi ed esperienze di ogni tipo: mostre, congressi, matrimoni, visite guidate alle città d'arte, a cantine e musei.



WHAT CAN WE DO FOR YOU? Welcome you in our spas with pools, thermal baths, Turkish baths, saunas and specialist providers of beauty and body care treatments; in our restaurants, with Italian cuisine prepared by professional chefs; and in our offices, where our staff will always be happy to organize events and experiences of all kinds for – and with – you, including exhibitions, conventions, weddings, and guided tours of cities, wineries and museums.

WAS WIR FÜR SIE TUN KÖNNEN, ist Sie zu erwarten: mit unseren Spas, Pools und Thermalpools, Dampfbädern, Saunen und Schönheits- sowie Pflegebehandlungen, in unseren Restaurants mit Chefköchen der italienischen Küche, in unseren Büros mit Teams, die jederzeit gern für Sie und mit Ihnen Events und Aktivitäten aller Art organisieren: Ausstellungen, Kongresse, Hochzeiten, Führungen durch Kunststädte, Kellereien und Museen.







QUELLO CHE PUOI FARE PER TE è regalarti momenti di relax, lunghi quanto vuoi, oppure attività di ogni genere. I nostri hotel sono vicini a golf club, a montagne e colline dove andare in bicicletta, a scalare e a sciare, a città ricche di storia e di arte da scoprire. Non ti resta che partire e iniziare a sognare.



WHAT CAN YOU DO FOR YOURSELF? Unwind for as long as you want or take part in activities of all kinds. Our hotels are near golf clubs, cities with a wealth of history and art that is just waiting to be discovered, and mountains and hills where you can go cycling, climbing and skiing. Set off and start dreaming.

WAS SIE TUN KÖNNEN, ist, sich Momente der Entspannung oder Aktivitäten aller Art zu gönnen. Unsere Hotels liegen nahe an Golfclubs, Bergen und Hügeln, die zum Radfahren, Klettern und Skifahren einladen, und an Städten, deren Kunst und Geschichte es zu erkunden lohnt. Beginnen Sie zu träumen und machen Sie sich auf die Reise.









CHECK-IN FOR A DREAM.

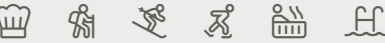
★★★★

Hotel Mioni Royal San



★★★

Hotel Colfosco



★★★★

Hotel Magia del Brenta



★★★★

Hotel Ville Bianchi



★★★★

Hotel Porta del Sole



L'inizio del viaggio è un desiderio, un moto del cuore e della mente. Scegli il tuo sogno e vieni ad esaudirlo in uno dei nostri hotel, al mare, in montagna, al lago, in città. Ti aspettiamo.

Starting a journey is like making a wish and setting your heart and mind in motion. Choose a dream and make it come true in one of our hotels by the sea, in the mountains, by the lake or in the city. We look forward to seeing you.

Der Beginn einer Reise ist ein Wunsch, ein Impuls des Herzens und des Geistes. Wählen Sie Ihren Traum und erfüllen Sie ihn sich in einem unserer Hotels. Am Meer, in den Bergen, am See, in der Stadt. Wir freuen uns auf Sie.

P.le Stazione 10 - 35036 Montegrotto T.
Padova, Italia - (+39) 049 7450164
info@sghotel-group.com



★★★★

MIONI ROYAL SAN

Montegrotto Terme, Colli Euganei

★★★

COLFOSCO

San Martino di Castrozza, Dolomiti

★★★★

VILLE BIANCHI

Grado, Isola del Sole

★★★★

PORTA DEL SOLE

Soiano, Lago di Garda

★★★★

MAGIA DEL BRENTA

Fiesse d'Artico, Venezia, Riviera del Brenta